

MOVING HEAD



Ref.: PARTY-SPOT7 (15-1242PLS)



USER MANUAL MANUEL D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DE INSTRUÇÕES MANUAL DE UTILIZARE NAVODILA ZA UPORABO HANDLEIDING MANUAL DE INSTRUCCIONES



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.

NOTA IMPORTANTE: Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

NOTA IMPORTANTA: Deseurile care provin de la produsele electrice si electronice nu se vor pune la gunoiul menajer. Dezafectarea acestora trebuie sa se faca la centrele de colectare special amenajate. Contactati autoritatile locale pentru informatii privind procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.

1. BEFORE YOU BEGIN

Contents of the carton:

- 1 x Moving Head
- 1x User Manual
- 1x XLR lead
- 1x omega clamp

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Secure fixture to fastening device using a safety chain. Never carry the fixture solely by its head. Use its carrying handles.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

3. SETUP



Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse.

Fixture Linking

You will need a serial data link to run light shows of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized shows on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all fixtures on a serial data link determines the number of fixtures that the data link can support.

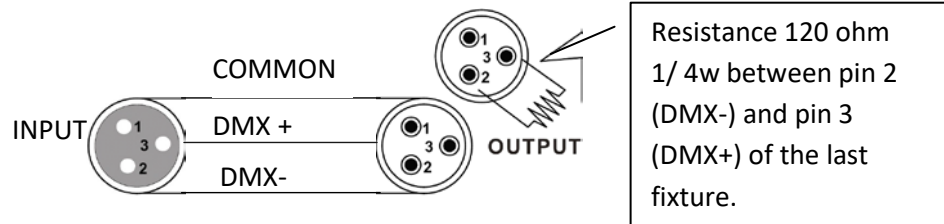
Data Cabling

To link fixtures together you must use data cables. If you choose to create your own cable, please use data-grade cables that can carry a high quality signal and are less prone to electromagnetic interference.

CABLE CONNECTORS

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.

DMX connector configuration



Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

CAUTION

Do not allow contact between the common and the fixture's chassis ground. Grounding the common can cause a ground loop, and your fixture may perform erratically. Test cables with an ohm meter to check correct polarity and to make sure the pins are not grounded or shorted to the shield or each other.

Mounting

The LED moving head provides a unique mounting bracket assembly that integrates the bottom of the base, the included 'omega bracket' and the safety cable rigging point in one unit (see the illustration on the right). When mounting this fixture on a truss, be sure to use an appropriate clamp with the included omega bracket using a M10 screw fitted through the center hole of the 'omega bracket'. As an added safety measure, be sure to attach at least one properly rated safety cable to the fixture using one of the safety cable rigging points integrated in the base assembly.

When selecting installation location, take into consideration lamp replacement access and routine maintenance.

Safety cables must always be used. Never mount in places where the fixture will be exposed to rain, high humidity, extreme temperature changes or restricted ventilation.



DMX Channel Table

7CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
6	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Auto (From slow to fast)	
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
8	0-9	White

	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
9	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Auto (From slow to fast)	
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
211-255	Keep 5 seconds,the system reset	

4 : MENU FUNCTION

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Specifications

Voltage: 100-240V~ 50/60Hz
Power consumption: 25W
Light source: 10W high power white LED
DMX channels 7/10 channels
Built-in programs.....8
Pan / Tilt: X axis: 540°, Y axis: 190°
Data input..... Locking 3-pin XLR male socket
Data output..... Locking 3-pin DMX female socket
Data pin configuration Pin1 shield, pin 2 (-), pin 3 (+)
Dimensions..... 155 x 145 x 240 mm
N.W: 2.88kg



F

1. PREPARATIFS

Contenu de l’emballage:

- 1 effet de lumière PARTY-SPOT7
- Mode d’emploi
- Cordon XLR
- Attache Oméga

Déballage

Dès réception de l’appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l’emballage s’il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d’emballage afin de pouvoir transporter l’appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- Sécurisez l'appareil sur le dispositif de fixation au moyen d'une chaîne. Ne portez jamais l'appareil en le tenant par le boîtier. Tenez-le par l'étrier.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas brancher l'appareil sur un variateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

2. INSTALLATION

- ⚠ Débranchez le cordon d'alimentation avant de remplacer le fusible et utilisez toujours un fusible ayant les mêmes caractéristiques que l'ancien.

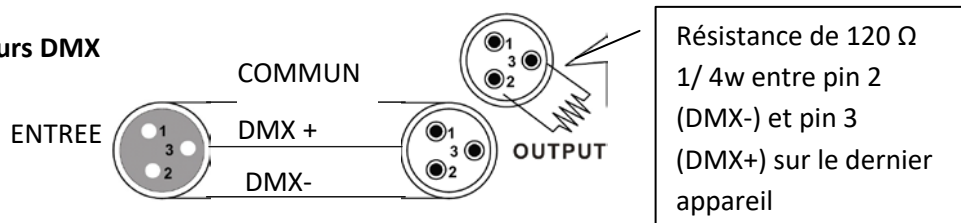
Câblage

Pour relier des appareils ensemble, vous devez utiliser des câbles de transmission de données. Vous pouvez acheter des câbles DMX certifiés directement chez un revendeur/distributeur ou construire vos propres câbles. Si vous souhaitez fabriquer le câble vous-même, utilisez des câbles de données faible capacitance de haute qualité qui sont moins sujets à des interférences électromagnétiques.

CONNECTEURS DE CABLE

Le câble doit posséder une fiche XLR mâle d'un côté et XLR femelle de l'autre. .

Configuration des connecteurs DMX



La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

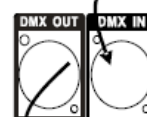
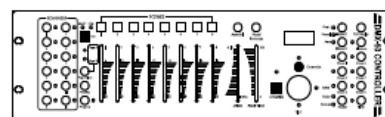
ATTENTION

Il ne doit y avoir aucun contact entre le commun et la masse du châssis de l'appareil. La mise à la masse du commun peut provoquer une boucle de masse et votre appareil fonctionne d'une façon étrange. Testez les câbles à l'aide d'un ohm-mètre afin de vérifier la polarité et de vous assurer que les broches ne sont pas connectées à la masse ni court-circuitées sur le blindage ou mutuellement.

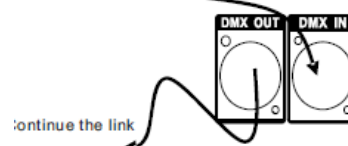
Mise en place d'une ligne de données DMX en série

1. Connectez le côté (mâle) à 3 broches du câble DMX sur la sortie (femelle) à 3 broches de la commande.
2. Connectez l'extrémité du câble provenant du contrôleur qui aura une fiche femelle à 3 broches, sur la fiche d'entrée de l'appareil suivant qui est un connecteur mâle à 3 broches
3. Ensuite, branchez la sortie comme indiqué ci-dessus sur l'entrée de l'appareil suivant, etc.

Universal DMX Controller



This drawing provides a general illustration of the DMX Input/Output panel of a lighting fixture



Montage

Vous pouvez installer cet appareil dans n'importe quelle position pourvu qu'il y ait une ventilation suffisante. Lors du choix d'un emplacement, tenez compte de la facilité d'accès à l'appareil pour des travaux de maintenance et de nettoyage.

Utilisez toujours de câbles de sécurité

Ne jamais installer l'appareil à un endroit exposé à la pluie, l'humidité, aux changements de température importants et présentant une ventilation limitée.

RIGGING

La lyre à led comporte un dispositif de fixation unique qui se trouve en-dessous de la base. C'est la combinaison de l'attache omega fourni et du point de fixation du câble de sécurité (voir ci-contre). Lorsque vous installez cet appareil sur une traverse, utilisez un crochet compatible avec l'attache omega et fixez-le à travers le trou au moyen d'une vis M10. Pour une sécurité supplémentaire, attachez un câble d'acier sur l'un des points de fixation présents sur la base.



Tableau des canaux DMX

7CH

CH	Valeur	Fonction
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line(from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
	0-9	White

6	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line(from slow to fast)
8	0-9	While
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
150-255	Color Auto (From slow to fast)	
	0-9	While

9	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds,the system reset

4 : MENU FUNCTION

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Caractéristiques techniques

Alimentation:	100-240V~ 50/60Hz
Consommation:	25W
Source de lumière:	LED blanche 10W haute puissance
Canaux DMX.....	7/10
Programmes intégrés.....	8
Pan / Tilt:	Abcisse: 540°, Ordonnée: 190°
Entrée DMX.....	Fiche XLR mâle à verrouillage
Sortie DMX.....	Fiche XLR femelle à verrouillage
Configuration des broches XLR.....	Broche 1 blindage, broche 2 (-), broche 3 (+)
Dimensions.....	155 x 145 x 240 mm
Poids net:	2,88kg



D

1. VORBEREITUNGEN

Verpackungsinhalt:

- 1 x PARTY-SPOT7 Lichteffekt
- Bedienungsanleitung
- XLR Kabel
- Omega Halterung

Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Das Gerät mit einer Sicherheitskette befestigen. Das Gerät niemals nur am Kopf tragen, sondern auch am Sockel.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Gerät nicht an ein Dimmerpack anschließen.

- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

2. AUFBAU

 Vor Auswechseln der Sicherung Gerät vom Netz trennen. Nur eine identische Sicherung benutzen.

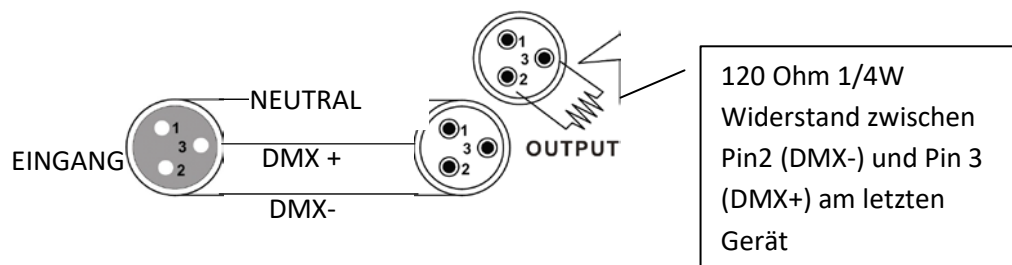
Verkabelung

Für den Anschluss der Geräte muss spezielles Datenkabel verwendet werden. Sie können solche DMX Kabel direkt im Fachhandel erwerben oder selbst ein Kabel fertigen. Wenn Sie Ihr Kabel selbst herstellen möchten, benutzen Sie bitte Datenkabel, das eine hochwertige Signalübertragung gewährleistet und weniger anfällig für elektromagnetische Störfelder ist.

KABELVERBINDER

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

DMX Steckerbelegung



Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenschalten.

Einrichten einer seriellen DMX Datenverbindung

1. Den 3-pol. Stecker des DMX Kabels in die 3-pol. Eingangsbuchse des Controllers stecken.
2. Das vom Controller kommende Kabel mit der 3-pol. Buchse an den 3-pol. Eingangsstecker des folgenden Geräts stecken.
3. Dann den Ausgang des Geräts an den Eingang des folgenden Geräts anschließen usw.

Montage

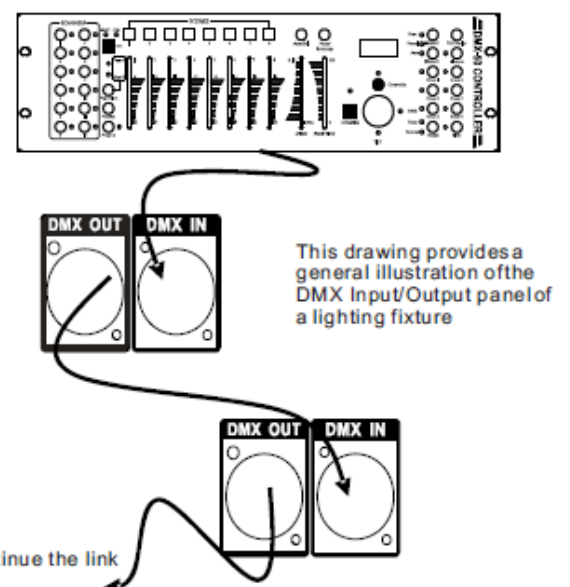
Das Gerät kann in jeder beliebigen Stellung montiert werden, solange für ausreichende Belüftung gesorgt ist.

Der Ventilator und die Belüftungsschlitze dürfen auf keinen Fall verstopft werden. Bei der Wahl des Anbringungsortes darauf achten, dass das Gerät leicht zugänglich für Wartungs- und Reinigungsarbeiten bleibt.

Benutzen Sie immer Sicherheitskabel.

Das Gerät vor Regen, Feuchtigkeit, extremen Temperaturschwankungen schützen. Die Montagestelle muss gut belüftet sein.

Universal DMX Controller



RIGGING

Das Gerät besitzt eine Spezialbefestigung auf der Unterseite, die aus dem Omega-Halter und Aufhängestellen für das Sicherheitskabel besteht. (s. Abb. rechts). Wenn Sie das Gerät an einem Traversensystem befestigen, benutzen Sie einen passenden Haken, den Sie mit einer M10 Schraube am Omega-Halter befestigen. Als zusätzliche Sicherheitsmassnahme müssen Sie ein Stahlkabel an einer der Aufhängestellen befestigen.



DMX Kanaltabelle

7CH

Kanal	Wert	Funktion
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Stroboskop (langsam ->schnell)
5	0-9	Weiss
	10-19	Farbe1
	20-29	Farbe 2
	110-119	Farbe 11
	120-129	Farbe 12
	130-139	Farbe 13
	140-149	Farbe 14
	150-255	Farbe Automatisch (langsam ->schnell)
6	0-9	Weiss
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
	150-255	Gobo Auto (langsam ->schnell)
7	0-30	Keine Funktion
	31-60	Auto1 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	61-90	Auto2 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	91-120	Auto3 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	121-150	Auto4 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	151-180	Sound1 Empfindlichkeit (wenig ->hoch)
	181-210	Sound2 Empfindlichkeit (wenig ->hoch)
	211-255	5 Sekunden lang gedrückt halten, System Reset

10CH

Kanal	Wert	Funktion
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Stroboskop (langsam ->schnell)
8	0-9	Weiss
	10-19	Farbe1
	20-29	Farbe2
	30-39	Farbe3
	40-49	Farbe4
	50-59	Farbe5
	60-69	Farbe6
	70-79	Farbe7
	80-89	Farbe8
	90-99	Farbe9
	100-109	Farbe10
	110-119	Farbe11
	120-129	Farbe12
	130-139	Farbe13
	140-149	Farbe14
150-255	Farbe Auto (langsam ->schnell)	
9	0-9	Weiss
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Auto (langsam ->schnell)	
10	0-30	Keine Funktion
	31-60	Auto1 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	61-90	Auto2 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	91-120	Auto3 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	121-150	Auto4 Geschwindigkeit (langsam ->schnell)
	151-180	Sound1 Empfindlichkeit (wenig->hoch)
	181-210	Sound2 Empfindlichkeit (wenig->hoch)
	211-255	5 Sekunden lang gedrückt halten, System Reset

4 : MENU FUNKTION

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Technische Daten

Versorgung: 100-240V~ 50/60Hz
Verbrauch: 25W
Lichtquelle: weisse 10W Hochleistungs-LED
DMX Kanäle 7/10 Kanäle
Eingebaute Programme 8
Pan / Tilt: X Achse: 540°, Y Achse: 190°
Dateneingang 3-pin XLR Stecker mit Verriegelung
Datenausgang 3-pin DMX Buchse mit Verriegelung
Stiftbelegung Pin1 Abschirmung, Pin 2 (-), Pin 3 (+)
Abmessungen 155 x 145 x 240 mm
Nettogewicht 2,88kg

1. ANTES DE INICIAR

Conteúdos:

- 1 x PARTY-SPOT7
- Manual de Instruções
- 1x Cabo XLR
- 1x Suporte Omega

Instruções para desembalar

Imediatamente após receber o dispositivo, desembalar cuidadosamente e verifique o conteúdo de modo a garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em bom estado. Notifique a empresa de transporte imediatamente e guarde o material da embalagem para inspecção caso as partes pareçam estar danificadas devido ao transporte ou a embalagem em si mostre sinais de mau uso. Guarde a caixa e todos os materiais da embalagem. Caso a unidade seja devolvida à fábrica, é importante que o dispositivo seja devolvido na caixa de fábrica original e embalagem.

Instruções de Segurança

Leia cuidadosamente estas instruções que incluem informações importantes sobre a instalação, utilização e manutenção deste produto.

- Guarde este manual para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que o mesmo também recebe este manual de instruções.
- Certifique-se sempre que está ligado a uma voltagem adequada, e que a voltagem da linha a que está a ligar não é maior do que a indicada no painel traseiro do dispositivo.
- Este produto é destinado apenas para uso interno!
- Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos à unidade durante a operação.
- A unidade deve ser instalada num local com ventilação adequada, pelo menos 50cm de superfícies adjacentes. Certifique-se de que nenhuma das aberturas de ventilação estão bloqueadas.
- Desligue sempre da fonte de energia antes de reparar ou substituir o fusível e certifique-se de que substitui por um fusível mesmo tipo.
- Deverá ter uma fixação segura para fixação do dispositivo usando uma corrente de segurança. Use as pegas para transportar o equipamento.
- A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não opere o equipamento em temperaturas superiores a esta.
- No caso de um problema operacional grave, desligue o equipamento imediatamente. Nunca tente reparar a unidade. As reparações devem ser efectuadas por pessoas qualificadas pois caso contrario poderá levar a danos causados ao equipamento. Entre em contacto com a assistência técnica. Use sempre o mesmo tipo de peças de substituição.
- Não ligue o dispositivo a um dimmer.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado.
- Nunca desligue o cabo de energia puxando pelo cabo.
- Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz enquanto a mesma estiver ligada.

2. SETUP



Desligue o cabo de alimentação antes de substituir um fusível e substitua sempre com o fusível do mesmo tipo

Ligação em serie

Irá precisar de uma ligação de dados em serie para instalar mais de um ou mais dispositivos eléctricos usando um controlador DMX-512 ou para executar programas sincronizados em duas ou mais unidades ajustadas a um modo de operação Master / Slave. O número combinado de canais necessários por todos os equipamentos numa ligação de dados em série determina o número de jogos que a ligação de dados pode suportar.

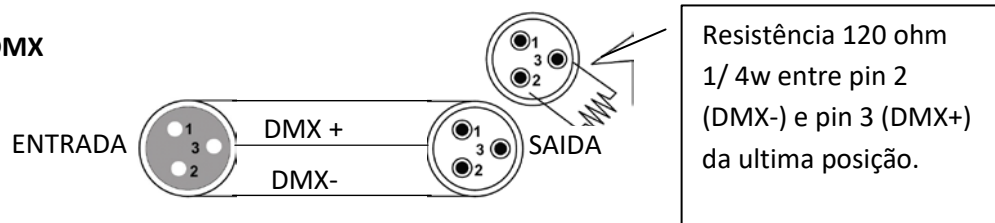
Cabos

Para ligar as posições deve usar cabos de dados. Pode adquirir cabos DMX certificados-CHAUVET directamente do seu vendedor/distribuidor.

LIGAÇÃO DE CABOS

A ligação dos cabos deve ter uma ligação macho XLR e na outra ponta uma ligação fêmea XLR.

Configuração de ligação DMX



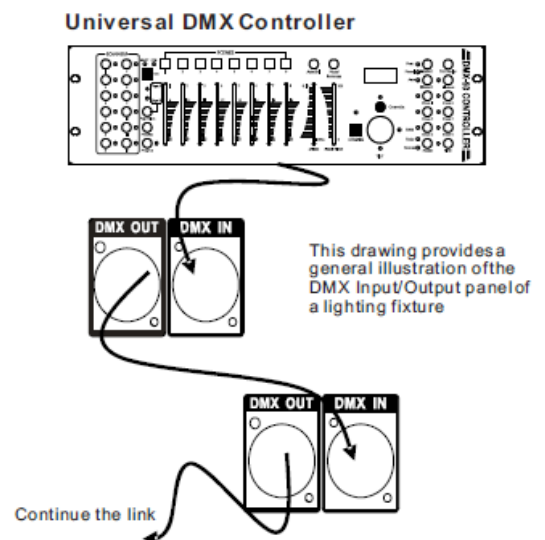
As terminações reduzem erros no sinal. De modo a evitar problemas e interferências na transmissão de sinal é sempre aconselhável ligar a um terminal de sinal DMX.

AVISO

Não permitir o contacto entre o comum e a ligação terra do dispositivo eléctrico do chassis. A ligação terra do comum pode causar um loop de ligação terra e o dispositivo pode funcionar de forma irregular. Teste os cabos com um medidor de ohm para verificar a polaridade e para garantir que os pinos não estão aterrados ou em curto-circuito com o escudo ou outro.

Configurar DMX Serial Data Link

1. Ligar o (macho) de 3 pinos do cabo DMX à saída (fêmea) de 3 pinos do controlador.
2. Ligue a ponta do final do cabo que vem do controlador que terá uma ligação (fêmea) de 3 pinos para a ligação de entrada na seguinte ligação que consiste numa ligação (macho) de 3 pinos.
3. De seguida ligue a saída com mostra acima à entrada da seguinte ligação e assim sucessivamente.



Montagem

ORIENTAÇÃO

Este equipamento pode ser montado em qualquer posição desde que existe uma ventilação adequada.

VENTILAÇÃO

É importante que nunca obstrua a ventoinha ou aberturas de ventilação. Ao seleccionar o local de instalação, deverá ter em consideração o acesso à lâmpada para reposição e manutenção de rotina.

Cabos de segurança devem ser sempre usados.

Este equipamento proporciona um conjunto de suporte de montagem único que integra a parte inferior da base, o suporte omega incluído e o ponto de cabo equipamento de segurança em uma unidade (veja a ilustração à direita) Quando a montagem deste dispositivo elétrico em uma treliça, não se esqueça de usar uma pinça adequada com o suporte omega incluído usando um parafuso M10 montado através do orifício central do suporte de omega. Como medida de segurança adicional, certifique-se de anexar pelo menos um cabo de segurança devidamente classificado para o equipamento usando um dos pontos de suspensão de cabos de segurança integrados no conjunto da base.



Ao seleccionar o local de instalação, leve em consideração o acesso a substituição da lâmpada e manutenção de rotina.

Cabos de segurança devem ser sempre utilizados. Nunca monte em locais onde o equipamento será exposto à chuva, humidade elevada, mudanças extremas de temperatura ou ventilação restrita.

TABELA DE CANAIS DMX

7CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
6	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
140-149	Gobo1 shake	

	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
8	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
150-255	Color Auto (From slow to fast)	
9	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
140-149	Gobo1 shake	

	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds,the system reset

4 : MENU DE FUNÇÕES

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Especificações:

Voltagem: 100-240V~ 50/60Hz
 Potência de consumo:25W
 Fonte de iluminação: LEDs 10W alta potência branco
 Canais DMX 7/10 canais
 Programas embutidos.....8
 Pan / Tilt:Ângulo X : 540°, Ângulo Y: 190°
 Entrada de dados Conector DMX 3-pin macho com trinco
 Saída de dados Conector DMX 3-pin fêmea com trinco
 Configuração de pinagem de dados..... Pin1 com malha, pin 2 (-), pin 3 (+)
 Dimensões..... 155 x 145 x 240 mm
 Peso:..... 2,88kg

1. INTRODUCERE

Continutul coletului:

- 1 x dispozitiv Spot
- Manual de utilizare
- 1x cablu XLR
- 1x clema tip Omega

Despachetarea produsului

Imediat ce ati primit aparatul, despachetati cu grija cutia si verificati continutul pentru a va asigura ca toate componentele sunt prezente si se afla in stare buna. Anuntati de indata curierul si pastrati ambalajul pentru inspectie in cazul in care vreuna din componente este deteriorata in urma transportului sau in cazul in care cutia prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia si ambalajele originale. In cazul in care un dispozitiv trebuie returnat, este foarte important ca acesta sa se returneze in cutia originala.

Instructiuni privind siguranta

Va rugam cititi cu atentie aceste instructiuni, deoarece includ informatii importante cu privire la instalarea, modul de intrebuintare si intretinerea produsului.

- Va rugam sa pastrati acest manual de utilizare pentru referinte ulterioare. In cazul in care doriti sa vindeti produsul unui alt utilizator, asigurati-va ca acesta primeste de asemenea si acest manual.
- Asigurati-va intotdeauna ca ati conectat aparatul la tensiunea corespunzatoare si ca reseaua de tensiune la care conectati aparatul nu este mai mare decat cea indicata pe ilustratie sau pe panoul din spate al dispozitivului.
- Acest aparat a fost conceput doar pentru utilizare in interior!
- Pentru a preveni riscul unui incendiu sau soc electric, feriti dispozitivul de ploaie sau umezeala. Asigurati-va ca in timpul functionarii in apropierea aparatului nu se afla materiale inflamabile.
- Aparatul trebuie instalat intr-un loc ventilat corespunzator, la cel putin 50cm de suprafete vecine. Verificati ca orificiile de ventilatie sa nu fie blocate.
- Deconectati intotdeauna de la sursa de alimentare inainte de efectuarea intretinerii sau inlocuirea sigurantei si asigurati-va ca ati inlocuit cu o siguranta de aceeasi dimensiune si acelasi tip cu siguranta originala.
- Asigurati suplimentar aparatul folosind un lant de siguranta. Nu prindeti dispozitivul de varf. Folositi manerele.
- Temperatura ambientala maxima (T_a) este 40°C (104°F). Nu puneti aparatul in functiune la temperaturi mai mari.
- In cazul unei probleme grave de functionare, opriti aparatul si deconectati-l de la alimentare. Nu incercati sa reparati singuri aparatul. Reparatii efectuate de persoane necalificate pot provoca deteriorarea sau functionarea defectuoasa a aparatului. Va rugam sa contactati cel mai apropiat centru autorizat de asistenta tehnica. Folositi intotdeauna piese de schimb recomandate de producator, cu aceleasi caracteristici ca si cele originale.
- Nu conectati aparatul la un variator de tensiune (regulator intensitate sau dimmer).
- Asigurati-va ca, cablul de alimentare nu prezinta nici o urma de deteriorare.
- Nu deconectati cablul de alimentare prin tragere sau smucire.
- Evitati expunerea directa la sursa de lumina in timp ce aparatul este inca pornit.



2. SETARE

Deconectati cablul de alimentare inainte de inlocuirea unei sigurante si inlocuiti mereu cu o siguranta de acelasi tip.

Conectarea dispozitivului

Veti avea nevoie de conectarea unor dispozitive in serie pentru functionarea jocurilor de lumina comandate de la unul sau mai multe dispozitive folosind un dispozitiv de control DMX-512 sau pentru a realiza spectacole sincronizate

cu doua sau mai multe dispozitive de control setate pe modul de functionare master /slave.

Important: Dispozitivele trebuie sa fie legate in serie.

Distanta maxima recomandata pentru conexiuni de date in serie: 500 de metri (1640 ft).

Numarul maxim de dispozitive pe o conexiune de date in serie: 32.

Cabluri de date

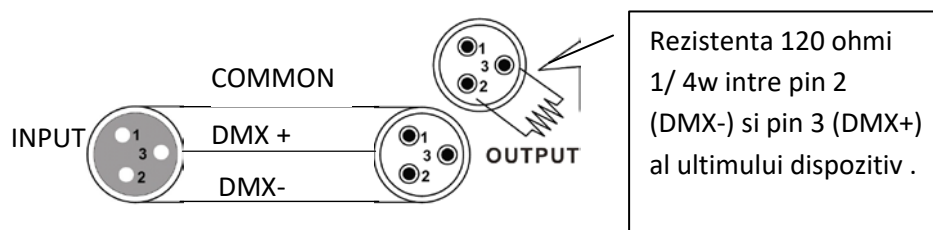
Pentru a lega dispozitivele impreuna, trebuie sa utilizati cabluri de date. Daca alegeti varianta de a va construi dumneavoastra cablul, va rugam sa folositi cabluri de date de calitate care pot transmite semnalul si sunt mai putin predispuse la interferente electromagnetice.

CONECTORI CABLU

Cablul trebuia sa aiba un conector XLR tata la un capat si un conector XLR mama la celalalt capat.

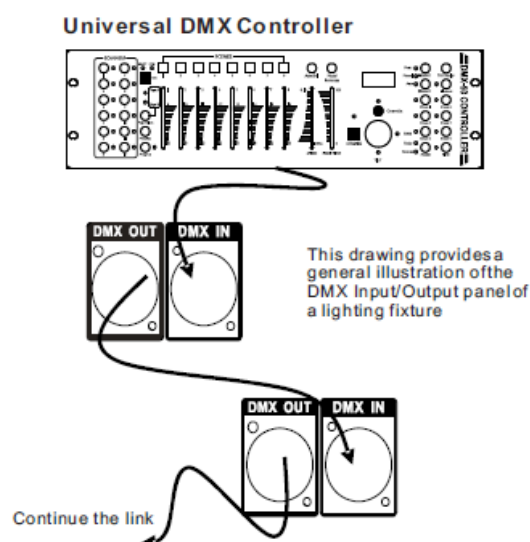
Configurare conector DMX

Pentru a evita problemele de transmisie a semnalului si interferentele, este recomandabil sa conectati un dispozitiv final pentru semnal DMX (terminator), pentru reducerea erorilor de conexiune.



ATENTIE

Nu permiteti contactul intre nul si pamantarea dispozitivului, deoarece poate provoca o bucla de curent si dispozitivul poate functiona haotic. Testati cablurile cu un multimetru pentru a verifica polaritatea corecta si pentru a va asigura ca pinii de alimentare de la cablul de la retea (faza si nul) nu sunt in scurt fata de carcasa aparatului.



Setarea unei conexiuni de date in serie, DMX

1. Conectati conectorul cu 3 pini (tata) a cablului DMX la iesirea conectorului de 3 pini (mama) a dispozitivului de control.
2. Conectati capatul cablului ce vine de la dispozitivul de control si care are un conector de 3 pini (mama) la conectorul de intrare al urmatorului dispozitiv format dintr-un conector de 3 pini (tata).
3. Continuati, apoi, sa conectati asa cum este mentionat mai sus la intrarea urmatorului dispozitiv , s.a.m.d. Ultimul cablu va fi conectat la un terminator DMX.

Instalare

ORIENTARE

Acest dispozitiv de fixare poate fi montat in orice pozitie cu conditia sa fie loc suficient pentru ventilatie.

MONTARE

Este important sa nu obstructionati ventilatorul sau orificiile de ventilatie. La selectarea locatiei de instalare, luați in considerare accesul la inlocuirea becului si efectuarea intretinerii de rutina.

Trebuie sa utilizati intotdeauna cabluri de siguranta.

Nu montati in locuri unde dispozitivul de fixare va fi expus la ploaie, umezeala, schimbari extreme de temperatura sau de ventilatie limitata.

Dispozitivul are o montare de siguranta unica care include partea de jos a aparatului, un support "omega" si un cablu de siguranta (vezi figura din dreapta). La montarea pe grinda, asigurati-vă că utilizati o clemă corespunzătoare cu suportul tip omega inclus folosind un șurub M10 montat prin gaura centrală a consolei omega. Ca o măsură de siguranță, atașati cel puțin un cablu de siguranță la dispozitivul de fixare, folosind unul dintre punctele de suspendare pentru cablul de siguranță integrat în ansamblul de bază.



Tabel Canale DMX

7CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
6	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Auto (From slow to fast)	
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)

	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
8	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
140-149	Color14	
150-255	Color Auto (From slow to fast)	
9	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
140-149	Gobo1 shake	
150-255	Gobo Auto (From slow to fast)	
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)

	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds,the system reset

4 : FUNCTII MENU

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Specificatii

Alimentare:100-240VAC, 50/60Hz
Consum:25 W
Sursa de lumina:Alb 10W Led-uri de putere mare
Canale DMX..... 7/10 canale
Programe incorporate8
Miscare Pan / Tilt: axa X: 540°, axa Y: 190°
Conector intrareXLR tata 3 pini
Conector iesire Conector DMX mama 3 pini
Configuratie pini.....Pin1=masa, pin 2 = (-), pin 3 = (+)
Dimensiuni 155 x 145 x 240 mm
Greutate neta:..... 2,88 kg

1. PREDEN ZAČNETE

Vsebina škatle:

- 1 x PARTY-SPOT7
- 1x Navodila za uporabo
- 1x XLR kabel
- 1x omega nosilec

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte škatlo, preverite vsebino, da se prepričate, da je vsebina kompletna in da je naprava v dobrem stanju. V primeru če ugotovite poškodbeno škatli, ali pomanjkljivosti glede vsebine škatle, takoj obvestite dostavitelja. Hranite škatlo za primer da se naprava mora vrniti proizvajalcu, pomembno je da se vrne v originalni embalaži.

Varnostna navodila

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ki vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

- Prosimo, hranite navodila za nadaljnjo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku, se prepričajte, da prejme tudi navodila za uporabo.
- Pred prvo uporabo se prepričajte, da napetost in frekvenca oskrbe z električno energijo ustrezajo porabi energije enote.
- Naprava je samo za notranjo uporabo v suhem prostoru.
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, medtem ko deluje.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin. Prepričajte se da niso blokirani zračniki.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in tip.
- Zaradi varnosti naprave pritrdite z varnostno vrvjo. Nikoli ne nosite naprave samo glavo. Uporabite ročaje
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte naprave pri temperaturah, višjih od tega.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnete na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na ojačevalec za luči (dimmer pack).
- Prepričajte se, da je napajalni kabel nikoli zavihnen ali poškodovan.
- Pri izklopu napajalnega kabla nikoli ne vlecite za kabel, ampak za vtikač.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

2. NASTAVITEV



Odklopite napajalni kabel, preden zamenjate varovalko in vedno zamenjajte z varovalko istega tipa.

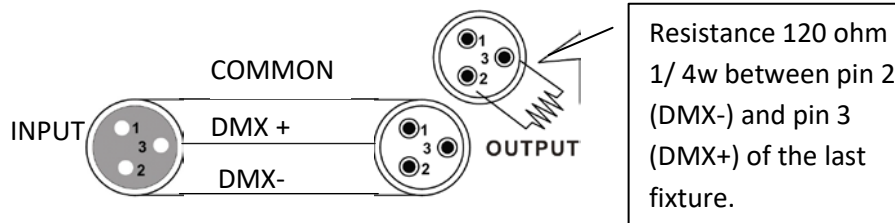
Signalni kabli

Če želite povezati naprave skupaj morate uporabljati podatkovne kable. Če se odločite, da naredite svoj kabel, uporabite kakovostne kable, ki lahko opravljajo visoko kakovost signala in so manj nagnjeni k elektromagnetnim motnjam.

PRIKLJUČKI

Kabli morajo imeti XLR vtikač (moški) na enem koncu in XLR vtičnico (ženski) na drugem koncu.

DMX konektor konfiguracija



Terminator zmanjšuje napako signala. Da bi se izognili težavam prenosa signala in motnje, je vedno priporočljivo, da se poveže DMX terminator signala.

PREVIDNO

Skupna ozemljitev lahko povzroči zanke in vaša naprava lahko dela napačno. Kable preizkušajte z ohm metrom ali preizkuševalcem za kable, za preverjanje polaritete in se prepričajte da ni kratkega stika med polovima.

Nastavitev DMX povezave

1. Povežite 3 pol vtikač DMX kabla DMX na izhod vtičnice 3 pol DMX priključka krmilnika.
2. Povežite konec kabla, ki prihaja iz krmilnika, (ženski) 3 pol vtičnica na vhodni priključek naslednje naprave (moški) 3 pol vtikač.
3. Nato nadaljujte s povezavo iz naprave, kot je navedeno zgoraj, vhod naslednje naprave in tako naprej

MONTAŽA

Usmeritev

Ta naprava se lahko namesti v vsakem položaju pod pogojem, da je dovolj prostora za prezračevanje.

Pomembno je, da nikoli ne ovirajte ventilatorja ali zračnika. Pri izbiri lokacije namestitve, upoštevajte tudi žarnico.

Dostop za zamenjavo in redno vzdrževanje.

Obvezna je uporaba varnostne vrvi.

Nikoli ne namestite na mestih, kjer bo naprava izpostavljena dežju, visoki vlagi, ekstremnim temperaturnim spremembam ali omejenem prezračevanju.

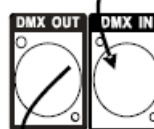
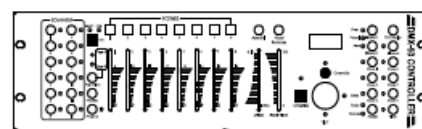
NAMESTITEV

LED Moving head zagotavlja edinstveno montažno konzolo, vključujoč "omega nosilec" in varnostno vrv v eni enoti. Pri montaži enote na Alu konstrukcijo, se prepričajte, da uporabite ustrezno sponko z vključeno omega nosilec uporabite M10 vijak opremljen s sredinsko luknjo za "omega nosilec". Kot dodaten varnostni ukrep, uporabite saj eno varnostno vrv na enoto.

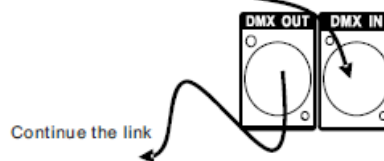
Pri izbiri lokacije namestitve, potrebno upoštevati tudi dostop zaradi rednega vzdrževanja.

Vedno je treba uporabljati varnostno vrv. Nikoli ne nameščajte na mestih, kjer bo enota izpostavljena dežju, vlagi, ekstremnih temperaturnih spremembam ali pa je omejeno prezračevanje.

Universal DMX Controller



This drawing provides a general illustration of the DMX Input/Output panel of a lighting fixture



DMX Protokol

7CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
6	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
140-149	Gobo1 shake	
	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)

8	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
150-255	Color Auto (From slow to fast)	
9	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Auto (From slow to fast)	
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds,the system reset

4 :FUNKCIJE MENIJA

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		

	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Tehnični podatki

Napajanje: 100-240V AC, 50/60Hz~
 Poraba: 25W
 Vir svetlobe: 10W beli LED, visoke svetilnosti
 DMX kanali 7/10 kanalov
 Vgrajeni programi 8
 PAN / TILT: X os: 540°, Y os: 190°
 Vhod 3-pin XLR
 Izhod 3-pin XLR
 Konfiguracija pinov Pin1 zemlja, pin 2 (-), pin 3 (+)
 Dimenzije 155 x 145 x 240 mm
 Neto teža : 2,88 kg



1. ALVORENS U BEGINT

Verpakkingsinhoud:

- 1 x PARTY-SPOT7
- 1x Handleiding
- 1x XLR kabel
- 1x omega clamp

Uitpakken

Onmiddellijk naar de aankoop van het toestel, verwijder voorzichtig de verpakking en wees zeker dat het toestel in goede toestand is. Breng direct uw dealer op de hoogte en bewaar het verpakkingsmateriaal indien onderdelen of het karton door het transport beschadigd zijn. Bewaar het karton en alle verpakkingsmaterialen. Indien het toestel moet gerepareerd worden is het belangrijk het toestel in zijn originele verpakking te versturen.

Veiligheidsinstructies

Lees de handleiding aandachtig door. Ze bevat belangrijke informatie voor de installatie, gebruik en onderhoud van dit toestel.

- Bewaar deze handleiding.
- Wees zeker dat u het toestel op de juiste spanning aansluit en dat de lichtnetspanning niet hoger dan de op de zijde van het toestel aangegeven spanning is.
- Alleen voor gebruik binnenshuis!
- Om vuur en elektrische schokken te verhinderen bescherm het toestel tegen regen en vochtigheid. Wees zeker dat

geen ontvlambare materialen in de buurt van het toestel zijn tijdens de werking.

- Plaats het toestel in een ruimte met voldoende ventilatie en in tenminste 50cm afstand van oppervlakken. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- Verwijder het stopcontact alvorens u het toestel onderhoud of de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties.
- Gebruik het toestel niet in ruimtes met een temperatuur van meer dan 40°C.
- In geval van een ernstig probleem stop het toestel direct. Verzoek nooit het toestel zelfs te repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Gebruik alleen onderdelen met dezelfde specificaties.
- Sluit het toestel niet op een dimmer pack aan.
- Nooit het netsnoer beschadigen of platdrukken.
- Nooit aan de kabel trekken.
- Nooit in de lichtbron kijken.

2. INSTALLATIE

- ⚠️ Trek de voedingskabel uit het stopcontact alvorens U de zekering vervangt. Gebruik alleen een zekering met dezelfde specificaties

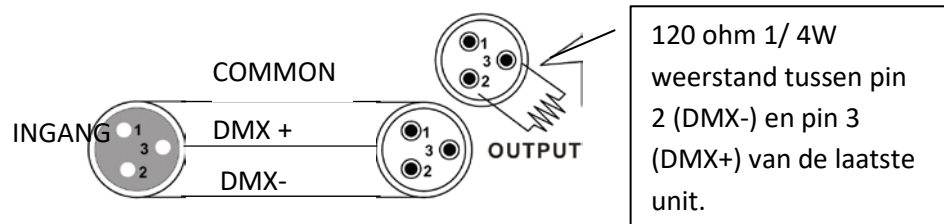
Data aansluiting

Gebruik data kabels om toestellen met elkaar te verbinden. Indien U uw eigen kabel bouwen wilt gebruik hoogwaardige kabels die het signaal goed overdragen en niet gevoelig zijn voor elektromagnetische interferenties.

KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.

DMX connector configuratie



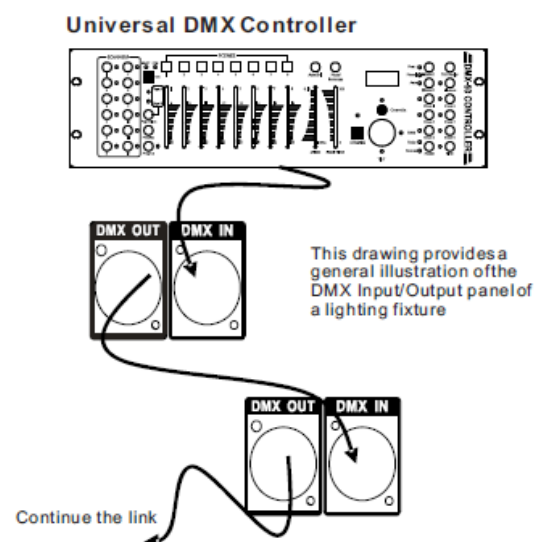
De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

LET OP

Geen contact maken tussen common en chassis massa. Indien de common op de massa aangesloten is kan een aardlus ontstaan en het toestel werkt willekeurig. Controleer de kabels d.m.v. een ohmmeter om de polariteit te controleren en te waarborgen dat de pins niet op aarde aangesloten of met elkaar kortgesloten zijn.

Installatie van een DMX seriële data link

1. Sluit het 3-pin stekkereind van de DMX kabel op de uitgang (3-pin contra) van de controller.
2. Sluit het contra eind van de kabel dat van de controller komt op de ingang (3-pin stekker) van het naaste toestel aan.
3. Sluit de uitgang van het naaste toestel op de ingang van het volgende toestel aan enz.



Installatie

UITRICHTING

De unit kan in iedere positie geïnstalleert worden mits voor voldoende koeling gezorgd is.

Het is belangrijk nooit de ventilator of de koelingsopeningen te verstopen. Bij de keuze van d'installatie plaats denk eraan dat de plaats gemakkelijk bereikbaar is voor onderhouds en reinigingsdoeleinden.

Gebruik altijd veiligheidskabels.

Bescherm het toestel tegen regern, vochtigheid en extreme temperatuurveranderingen. Kies een plaats met voldoende ventilatie.

RIGGING

De LED moving head bezit een uniek bevestigingssysteem op de onderzijde. Het is een omega houder met bevestigingspunten voor een veiligheidskabel in ééns (zie afbeelding rechts). Als u het toestel op een truss systeem monteert, gebruik een geschikte klem voor de omega houder en bevestig de klem d.m.v. een M10 moer in de centergat van de omega houder. Voor een betere veiligheid, bevestig tenminste één geschikte staalkabel op één van de bevestigingspunten op de onderzijde van het toestel.



DMX Kanaal tabel

7CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
5	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Auto (From slow to fast)
6	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake

	140-149	Gobo1 shake
	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
7	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds ,the system reset

10CH

CH	Value	Function
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Speed (from fast to slow)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Strobe in the line (from slow to fast)
8	0-9	White
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
150-255	Color Auto (From slow to fast)	
9	0-9	White
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
130-139	Gobo2 shake	

	140-149	Gobo1 shake
	150-255	Gobo Auto (From slow to fast)
10	0-30	No function
	31-60	Auto1 Speed (from slow to fast)
	61-90	Auto2 Speed (from slow to fast)
	91-120	Auto3 Speed (from slow to fast)
	121-150	Auto4 Speed (from slow to fast)
	151-180	Sound1 Sensitivity (from low to high)
	181-210	Sound2 Sensitivity (from low to high)
	211-255	Keep 5 seconds,the system reset

4 :MENU FUNCTIE

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		
SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Specificaties

Voeding: 100-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen: 25W
Lichtbron:10W high power witte LED
DMX kanalen 7/10 kanalen
Ingebouwd programma's8
Pan / Tilt: X as: 540°, Y as: 190°
Data ingang Locking 3-pin XLR male socket
Data uitgang Locking 3-pin DMX female socket
Data pin configuratie..... Pin1 shield, pin 2 (-), pin 3 (+)
Afmetingen..... 155 x 145 x 240 mm
Nettogewicht 2,88kg

1. PREPARATIVOS

Contenido del embalaje:

- 1 Efecto de iluminación PARTY-SPOT7
- Manual de instrucciones
- Conexión XLR
- Clip Oméga

Desembalaje

A la recepción del equipo, abra el embalaje y compruebe que está todo el contenido y en buenas condiciones. Conserve el embalaje si presenta golpes, para una posible reclamación al transportista. Conserve el embalaje para trasladar el equipo con toda seguridad.

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual que contiene informaciones importantes de uso y mantenimiento del equipo.

- Conserve este manual para futuras consultas. Si el equipo cambia de propietario, haga llegar este manual al comprador.
- Asegurese de que la corriente del enchufe corresponde con los requisitos técnicos del equipo indicados en el mismo.
- Únicamente para su uso en interiores!
- El equipo ha de ser obligatoriamente conectado a tierra.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegurese que ningún objeto inflamable se encuentra en las proximidades del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 Cm de cualquier superficie. Asegurese de que las rejillas de ventilación, no quedan bloqueadas.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento. Cuando cambie el fusible, hágalo por uno de idénticas características al original.
- Asegure el equipo en un dispositivo de sujeción mediante una cadena, sujeta a un punto diferente del lugar de fijación del soporte del equipo. NO traslade el equipo cojiéndolo por la carcasa, hágalo cojido por el soporte.
- La temperatura ambiente no puede pasar de los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y lleve a un servicio técnico cualificado. No intente reparar el equipo por usted mismo, puede producir daños al equipo. Exija siempre que le reparen el equipo con piezas originales.
- No enchufe el equipo a un regulador.
- Asegurese que el cable de corriente no está dañado.
- Jamás desenchufe el equipo, tirando del cable.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.

2. INSTALACION



Desenchufe el cable de corriente antes de cambiar el fusible y utilice siempre un fusible de idénticas características al original.

Cableado

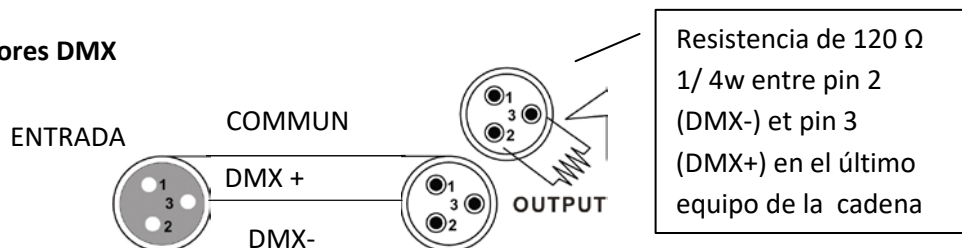
Para conectar equipos juntos, debe de utilizar cables de transmisión de datos. Puede comprar cables DMX certificados directamente en un revendedor/Distribuidor o bien construir sus propios cables. Si prefiere construir usted mismo los cables, utilice cable de datos de baja capacidad y de alta calidad que están menos sujetos a

interferencias electromagnéticas.

CONECTORES DE CABLE

El cable, debe poseer una clavija XLR macho en uno de los extremos y una clavija XLR hembra en el otro

Configuración de los conectores DMX



La resistencia de fin de línea reduce los errores de señal. Para evitar los problemas de transmisión de señal, siempre es recomendable conectar una resistencia al final de la línea DMX.

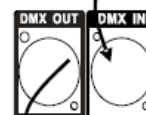
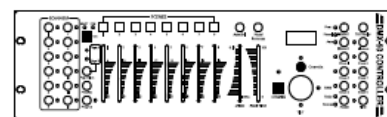
ATENCIÓN

No debe haber ningún contacto entre el común y la masa de chasis del equipo, esto puede provocar que su equipo se comporte de una manera extraña. Asegúrese con un tester que la polaridad de los cables es la correcta.

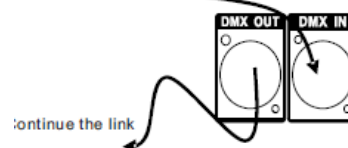
Puesta en marcha de una línea de datos DMX en serie

1. Conecte el lado macho de 3 pin del cable DMX a salida (Hembra) de 3 pin del controlador.
2. Conecte el otro lado del cable al primer equipo con el conector XLR Hembra del cable al XLR macho del equipo.
3. Y siga conectando cada salida del equipo a cada entrada del siguiente equipo de la cadena DMX y así sucesivamente.

Universal DMX Controller



This drawing provides a general illustration of the DMX Input/Output panel of a lighting fixture



Montaje

Puede instalarse este equipo en cualquier lugar estable, interior y seco siempre y cuando haya una ventilación suficiente. Cuando seleccione el emplazamiento, tenga en cuenta la facilidad de acceso al equipo para los trabajos de limpieza y mantenimiento.

Utilice siempre un cable de seguridad lo suficientemente robusto, anclado a un lugar seguro y resistente. Jamás instale el equipo en un lugar expuesto a la lluvia, humedad, cambios de temperatura importantes o que presenten una ventilación limitada.

RIGGING

El equipo viene con un dispositivo de fijación único que se encuentra en la base del equipo. Esta combinación de la fijación omega incluida y el punto de fijación del cable de seguridad (ver contras). Cuando instale este equipo en un travesero, utilice un gancho compatible con la fijación omega y fíjelo a través del orificio de tornillo M10. Para seguridad suplementaria, asegure el equipo con un cable de seguridad de acero en uno de los puntos de fijación presentes en la base del equipo y a su vez en un lugar distinto al de fijación del equipo, lo suficientemente resistente.



Tabla de canales DMX

7CH

CH	Valor	Función
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	Tilt 0-220°
3	0-255	Dimmer 0-100%
4	0-255	Estrobo lineal(De lento a rápido)
5	0-9	Blanco
	10-19	Color1
	20-29	Color2
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Automático (De lento a rápido)
6	0-9	Blanco
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Automático (De lento a rápido)	
7	0-30	Sin función
	31-60	Auto1 Velocidad (De lento a rápido)
	61-90	Auto2 Velocidad (De lento a rápido)
	91-120	Auto3 Velocidad (De lento a rápido)
	121-150	Auto4 Velocidad (De lento a rápido)
	151-180	Sound1 Sensibilidad (De poca a más)
	181-210	Sound2 Sensibilidad (De poca a más)
	211-255	Guardar 5 segundos ,El equipo se resetea

10CH

CH	Valor	Función
1	0-255	PAN 0-540°
2	0-255	PAN 16 bit
3	0-255	Tilt 0-220°
4	0-255	Tilt 16 bit
5	0-255	Pan &Tilt Velocidad (De lento a rápido)
6	0-255	Dimmer 0-100%
7	0-255	Estrobo lineal(De lento a rápido)
8	0-9	Blanco

	10-19	Color1
	20-29	Color2
	30-39	Color3
	40-49	Color4
	50-59	Color5
	60-69	Color6
	70-79	Color7
	80-89	Color8
	90-99	Color9
	100-109	Color10
	110-119	Color11
	120-129	Color12
	130-139	Color13
	140-149	Color14
	150-255	Color Automático (De lento a rápido)
9	0-9	While
	10-19	Gobo1
	20-29	Gobo2
	30-39	Gobo3
	40-49	Gobo4
	50-59	Gobo5
	60-69	Gobo6
	70-79	Gobo7
	80-89	Gobo7 shake
	90-99	Gobo6 shake
	100-109	Gobo5 shake
	110-119	Gobo4 shake
	120-129	Gobo3 shake
	130-139	Gobo2 shake
	140-149	Gobo1 shake
150-255	Gobo Automático (De lento a rápido)	
10	0-30	Sin función
	31-60	Auto1 Velocidad (De lento a rápido)
	61-90	Auto2 Velocidad (De lento a rápido)
	91-120	Auto3 Velocidad (De lento a rápido)
	121-150	Auto4 Velocidad (De lento a rápido)
	151-180	Sound1 Sensibilidad (De poca a más)
	181-210	Sound2 Sensibilidad (De poca a más)
	211-255	Guardar 5 segundos ,El equipo se resetea

4: MENU FUNCION

ADDR→	1-512		
CHAN→	10CH/7CH		
AUTO→	AUT1		
	AUT2→	SPED→	0-255
	...		
	AUT4		

SOUN→	SUN1→	SENS→	0-255
	SUN2		
PAN→	YES/NO		
TILT→	YES/NO		
DEFA→	YES/NO		
RST→	YES		

Caractéristiques techniques

Alimentación: 100-240V~ 50/60Hz
Consumo:25W
Fuente luminosa: 1 LED Blanco 10W Alta potencia
Canles DMX..... 7/10
Programas integrados.....8
Pan / Tilt: : 540° , : 190°
Entrada DMX..... Fiche XLR mâle à verrouillage
Salida DMX Fiche XLR femelle à verrouillage
Configuración de los pin XLR..... Pin 1 Tierra, Pin 2 (-), Pin 3 (+)
Dimensiones..... 155 x 145 x 240 mm
Peso neto:2,88kg

Imported from China by

LOTRONIC SA – Avenue Zénobe Gramme 9 – 1480 Saintes - Belgium